Agora



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Ahora

[*adverbio*]

Ver: Hasta lo de agora, Ara, Hogaño

• Yo me pasaré a vel-la endispués, que ando mu atareá y agora nô me vaga.

• Vengo corriendo por el pan porque tengo las sopas ena lumbre y agora me s'ha orvidao el portamoneas en el cenacho metío qu'estaba. Si es que nô pue sel.

Campos semánticos: Adverbios Adverbios de tiempo Gramática Tiempo cronológico

Comentarios:

Ya en el siglo XX se extendió el uso de la forma estándar **ahora**. Al menos, hasta donde nosotros hemos conocido, la forma más usada era la abreviada **ara**, aunque no siempre pueden cambiarse.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano desaparecido. **Se usa en** algunas partes de España.

Etimología:

Del latín **hac hora** (*en esta hora*), que dio en castellano antiguo **agora**. En el siglo XIV comenzó muy lentamente a perderse la **G**, resultando en el moderno **ahora**, aunque en el habla culta se usó profusamente **agora** hasta el siglo XVII, y sobrevivió después en dialectos rurales, como el nuestro.

"*En buen hora ve a buscarlas, pero lo que **agora** hiciste has de advertir que no hagas otra vez*". (*La mesonera del cielo*, Antonio Mira de Amescua, 1632).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com